



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TIÊU CHUẨN NHÀ NƯỚC

CHUYỂN CHỮ' NGA SANG CHỮ' VIỆT

TCVN 2243 — 77

HÀ NỘI — 1978

Cơ quan biên soạn và trình duyệt :

Cục Tiêu chuẩn

Ủy ban Khoa học và Kỹ thuật Nhà nước

Cơ quan xét duyệt và ban hành :

Ủy ban Khoa học và Kỹ thuật Nhà nước

Quyết định ban hành số 578-KHKT/QĐ ngày 30 tháng 12 năm 1977.

CHUYỂN CHỮ NGA SANG CHỮ VIỆT

Транслитерация
Русских слов
Вьетнамскими
буквами

Transliteration of
Russian words by
Vietnam characters

TCVN
2243 - 77

**Khuyến khích
áp dụng**

1. Tiêu chuẩn này quy định hệ thống chuyển chữ Nga sang chữ Việt, dùng trong những trường hợp cần chuyển nguyên dạng chữ để tiện việc tra cứu về sau.

Tiêu chuẩn này không dùng để phiên âm các thuật ngữ.

2. Những chữ cái tiếng Việt tương ứng với chữ cái tiếng Nga được nêu trong bảng

Chữ cái tiếng Nga		Chữ cái tiếng Việt		Vi dụ	
1		2		3	4
A	a	A	a	Адрес	adrex
Б	b	B	b	Буква	bukva
В	v	V	v	Волга	volga
Г	g	G	g	Голова	golova
Д	d	D	d	Да	da
Е	e	E	e	Есть	ext'
Ё	ë	E	e	Ёщё	eshe
Ж	zh	ZH	zh	Журнал	zhurnal
З	z	Z	z	Звезда	zvezda
И	i	I	i	Игра	igra
Й	y	Y	y	Первый	pervyy
К	k	K	k	Книга	khiga
Л	l	L	l	Ленинград	leningrad
М	m	M	m	Москва	moxkva
Н	n	N	n	Небо	nebo
О	o	O	o	Общество	obshextvo

Tiếp theo

1		2		3	4
П	п	P	p	Партия	partija
Р	р	R	r	Река	reka
С	с	X	x	Сестра	xextra
Т	т	T	t	Товарищ	tovarish
У	у	U	u	Утро	utro
Ф	ф	F	f	Физика	fizika
Х	х	KH	kh	Химия	khimiya
Ц	ц	XH	xh	Центр	xhentr
Ч	ч	CH	ch	Часы	chaxir
Ш	ш	S	s	Школа	skola
Щ	щ	SH	sh	Щетка	sheika
Ъ	ъ			Объявление	ob'javlenie
Ы	ы	U	u	Рыба	riba
Ь	ь			Соль	xoi'
Э	э	EH	eh	Это	ehio
Ю	ю	JU	ju	Юг	jug
Я	я	JA	ja	Язык	jazurk